

生日同一天 妈妈都姓俞

——参加艺术节的音乐家林昭亮李坚昨上海重逢记

林昭亮与李坚，一位是出生于中国台湾新竹的小提琴家，一位是从中国上海走向世界的钢琴才子。昨天，李坚从巴黎飞到上海，在母亲俞丽拿设的晚宴上相遇林昭亮，林昭亮开口就叫“老李”，李坚则用英语称之“恐龙”，一副“好兄弟”的模样。明晚他们将同登上海音乐厅，演出一场“钢琴与小提琴对话”的音乐会。



■ 小提琴家林昭亮



■ 钢琴家李坚

图 TP

庞然大物 戏称恐龙

李坚比林昭亮小5岁，林昭亮也是相貌堂堂，为何互称“老李”和“恐龙”呢？林昭亮见记者纳闷，解释道：“我们从第一次合作至今，已经25周年。叫他‘老李’，从来没变过。”1981年，林昭亮成了祖国大陆邀请的第一位中国台湾音乐家，来到上海和北京演出。当时，李坚还是上海音乐学院学生，认识了林昭亮。次年的圣诞节，两人在东京和上海的音乐会上首次合作。李坚总是一副少年老成的深沉样，所以被林昭亮称为“老李”。那时，林昭亮早已是国际知名小提琴家，在李坚眼里是重量级的“庞然大物”，所以，脑子里冒出了一个恐龙的词儿。李坚笑着说：

“谁知道后来网络用语里会冒出恐龙的叫法，我绝对没有现在的这个意思。”

情如兄弟 舞台愿望

后来，李坚去美国深造，林昭亮也居住在美国，两人当然是经常来往，成为无话不谈的好友。巧的是，李坚和林昭亮生日都是1月29日，两人都是独生子，而且妈妈都姓俞。这样的巧合，就如是一种缘分，让他们情如兄弟，不但经常在一起，而且还一起合作。林昭亮细数着一次次同台演出的经历：“那次，我们在东南亚的巡演，每到一地，换一次曲目，好过瘾啊。”但是，从1982年之后，两人尽管多次来到上海演出，却再也没有在这里的舞台上一同演奏过。所以，林昭亮说：

“我们相约过很多次，却由于种种原因未能实现。这次，实现了25年后在上海舞台上相逢的愿望。”

共奏名曲 纪念友谊

本月25日晚，李坚和林昭亮在上海音乐厅举行“钢琴与小提琴对话”音乐会。问李坚：“你们会有各自的独奏吗？”李坚笑嘻嘻地说：“庆祝我们合作25年，怎么可能分开演奏呢？从头到底的曲目，都是二重奏。”林昭亮补充道：“其中的贝多芬《c小调钢琴与小提琴奏鸣曲》，是我们第一次合作时的曲目。我们用这首作品的重新演奏，来纪念我们长达25年的深厚友谊，很有意思啊！”

本报记者 杨建国 评论 07102410701



■ 新加坡艺术大师陈瑞献 孙中钦 摄

陈瑞献被认为是新加坡的骄傲。他涉猎于油画、水墨、书法、小说、翻译、服装与舞美设计等众多领域。他44岁时就成为法国艺术研究院最年轻的通讯院士，曾获世界经济论坛水晶奖、新加坡卓越功绩服务勋章等。此次陈瑞献随新加坡华乐团来沪参加艺术节。

拥有 自由的心

65岁的陈瑞献衣着朴素，热情随和。记者问，听说你成功涉猎于文学艺术等众多领域的奥秘是拥有“一颗自由的心”。那么这颗“自由的心”是如何获得的呢？他说，我人生的分水岭是1973年，那时起我开始进行静功修持。在这之前，我尽管从事诗歌创作也很成功，但是我的创作状态却非常痛苦，拼命抽烟，好像要被雷打在身上才能出得一行好诗。而现在，无论我写诗还是画画都如行云流水，自然顺畅，充满愉悦。

探求 心灵之路

陈瑞献大学毕业后在法国驻新大使馆担任新闻秘书长达24年。当时正是上世纪60年代西方世界前卫思潮激荡的岁月，而他的社交圈多的是欧美国家的年轻人，于是对西方艺术的来龙去脉有了深切的理解。他看到，西方在物质繁荣之后，人们无法解决心灵的空虚，有的人甚至走上了歧途。为了求得心灵的充实和自在，他转而从东方文化寻求，发现东方的禅宗以及老庄哲学等是可以帮助现代人摆脱心灵困苦的法宝。

走进 完美世界

“从此我成了一个自由人，走进了艺术的自由世界。我做到我认为最完美的境界，不管别人如何评价。”陈瑞献我行我素地生活工作。他每天下午开始工作，直到第二天天亮睡觉，睡到下午2时。每天静坐，每天爬1000级台阶。“一天的工作可以是刻一方印，也可以画一幅画，或者看但丁的神曲。尽管三者区别很大，但我心情都很好。”

线条 不同的美

“艺术家有多种多样。”他对目前人才选拔的淘汰制不以为然。很不赞同那些采用淘汰形式的电视“选秀”。他说，譬如出一个题目，让四个孩子来做，只能一个胜出，其他三个都要被淘汰掉。评判者就一定正确而公正的吗？毕加索认为，一根线条让不同的人来画有不同的美。陈瑞献原籍福建南安。他经常参与中新两国的文化交流活动。本月27日，新加坡华乐团将在上海大剧院演出，陈瑞献将以草书书写其词作《沁园春·壶口黄河》。陈瑞献说：“中国是我的文化故乡。”

本报记者 林明杰



■ 陈瑞献油画作品《恒河》

马勒曲洒落唐诗音韵

——记昨晚班贝格交响乐团上海音乐会



■ 黄蒙拉与班贝格交响乐团合演贝多芬《小提琴协奏曲》 本报记者 郭新洋 摄

本报讯（记者 杨建国）来自德国世界文化遗产名城班贝格的交响乐团，演奏风格是如此温文尔雅和精致丰富。演奏家们咋用一种宁静的心态，向听众呈现了贝多芬和马勒作品的内涵，上海的新老听众们，为班贝格交响乐团的演奏所深深陶醉与叹服。

在上音拿到硕士学位后，又到英国皇家音乐学院深造的黄蒙拉，这次成了班贝格交响乐团的嘉宾。他与乐团在上半场合作的贝多芬《小提琴协奏曲》，是一部用宏伟结构来展示英雄多情性格的力作。昨晚在舞台上的他，持琴挥弓间非常投入，有种含而不露的沉稳，只有在独奏部分，才不时地稍稍来一下激情炫技。

乔纳森·诺特执掌班贝格交响乐团7年，对这支乐团的演奏风格也产生了很大影响。在三管大乐队编制演奏的马勒《大地之歌》中，观察他的指挥动作可以发现，这位英国指挥家对音乐的处理不但细腻，

而且非常细致。几乎每一个乐句，他都会用自己的理解对乐队的相应声部，作出或强或弱的指示。这也使得《大地之歌》的演奏，完全在他的驾驭之下。这部六乐章的大作品，是马勒根据7首中国唐诗译作谱写，其中的音乐意境，大多由唐诗而来。酒醉者的悲愁、寒秋里的孤独、年轻人的欢笑、采莲女的期盼……一个个生动的形象，却总是饱含着悲切、落寞，甚至连快乐中也洒落了许多无奈。在如此悲情的情境中，班贝格交响乐团的音乐与男高音、女中音的演唱，也饱含着情感的力量，细腻而又沉实。

观众聆听这支德国乐团演奏的作品，能感受古代文人的情怀。从柏林爱乐到德累斯顿乐团，再到班贝格交响乐团……同样是德国来的乐团，却各有独特风格，也因此，这台分量十足的音乐会，成为本届中国上海国际艺术节的亮点之一。

【艺术节日记】

化妆更衣上舞台

10月24日 王剑虹

艺术节上看了十几出戏，昨晚宝岛的“京剧新老戏”颇有新意。台北新剧团的《试妻大劈棺》除了演员的精彩表演外，演员的化妆、勒头、穿服装等后台的工作被搬上了舞台，有时还被融入剧情中。

昨晚的大幕一拉开，台上出现的不是化妆穿好服装上场的演员，而是一幅后台的实景。主演李宝春坐在化妆台前，化妆师正在为他勒头，接下来戴上盔帽、穿上服装，一

边还有工作人员端茶递水，完全“复制”了演出前演员化妆、穿服装的整个过程。而舞台的另一半，乐队正在演奏，李宝春装扮完后，乐队和化妆师、服装师退场，李宝春站到舞台中央开始演出。除了开场时这段“后台实景”外，当田氏闻知丈夫庄周马上就要回来时，立即让侍儿为自己更衣，此时下场门处推出一透明屏风，屏风后摆上桌椅，扮演田氏的赵群就在屏风后换妆、更衣，此时既是演员在换妆也可以算作是田氏在化妆更衣，“一举两得”。

宝岛艺术家的演出别开生面，拉近了传统戏曲与观众的距离，形式上也很亲切。笔者以为，在当今戏曲振兴和出新的努力中，它至少提供了一种有启发性的思路。

乐器谱架椅子全部空运来沪

『柏林广播』阵容庞大

本报讯（记者 杨建国）即将来沪演出的柏林广播交响乐团首席指挥契达申科，昨天在接受记者电话采访时说：“我们这次来华巡演，将排出超大型编制的阵容，演奏最拿手的作品。”

柏林广播组成150人的超大型巡演团，将于11月4日、5日在东方艺术中心音乐厅演出两套音乐会。“在上海的演出，乐团会排出一个近乎马勒大型交响乐编制的阵容。为此，我们不但要运来全部乐器，还要空运谱架和椅子。”十多年前，契达申科曾率团在北京举行音乐会。为这次访沪，他特地拜访了柏林爱乐的总监西蒙，了解到他率柏林爱乐在沪演出时，对听众印象良好，契达申科说：“这说明中国已经形成了热爱古典音乐的群体。”

沈钢油画展将举行 光影透出静中美

本报讯（记者 林明杰）《沈钢油画展》将于本月27日在新天地一号会所开幕。沈钢是已故上海美协主席沈柔坚之子。他的油画作品，无论风景、静物还是人物，都笼罩在暖暖的光影中，在静寂含蓄中展露一种感人至深的美。

海墨举办花鸟展

本报讯 为庆祝国际艺术节的举行，“2007海墨花鸟展”在卢湾文化馆汪亚尘纪念馆开展，上海美协海墨画会70多位画家的80余幅花鸟新作参加展出。（周末）

施政摄影角度独特 明星像邻居一样

本报讯（记者 夏琦）“明星也是老百姓”施政摄影展将于10月27日在泰康路尔东强艺术中心开幕。施政拍摄了大量的明星照，角度独特。那些明星们在其镜头中，展现出像邻居一样的随意和亲切。